"დროების" რედაქცია—სასახლის ქუჩაზე, დ. სა-რაფოგის სახლში.

ხელის-მოწერა მიიღება თბილისში, რედაქციაშივე ქუთაისში, ქილაძეების წიგნის მაღაზიაში: გარეშე მცხოვრებთათვის ადრესი:ТиФлисъ, ред."Дроэва"

 $\begin{array}{c} \text{golin Funos } 9 \, \vartheta., \, 11 \, \text{sgns } 8 \, \vartheta., \, 50 \, \vartheta. \, 10 \, \text{sgns} -8 \, \vartheta., \, 9 \, \text{sg.} -7 \, \vartheta., \, 50 \, \vartheta. \, 8 \, \text{sg.} -7 \, \vartheta., \, 7 \, \text{sg.} -6 \, \vartheta. \\ 6 \, \text{sg.} -5 \, \vartheta., \, 5 \, \text{sg.} -4 \, \vartheta. \, 50 \, \vartheta., \, 4 \, \text{sg.} -4 \, \vartheta., \, 3 \\ \text{sg.} -3 \, \vartheta., \, 2 \, \text{sg.} -2 \, \vartheta., \, 1 \, \text{sg.} -1 \, \vartheta. \end{array}$

ട്രട്ടോ കൊടുത്ത "დოოებისა" ഇറൽ 5 კაგეიკი.



303ment 3m30m - eco me 303001 80ee0.

ფასი განცხადებისა: მეოთხე გგერდზე სევრიქონზე 8 კ., პირველზე 16 კ. სრული უკანასკნელი გვერდი 25 მანათი; პირველი 50 3 როცხვი სატრექონებისა ითვლება მათგან დაქერილის ადგელეს კგვmads 8 jo.

ny bofokajdo dmoortagt, kojestoos zostfakjdt es Jodaj. ლებს დასაბექდად გამოგ ზაგნილ წებილებს. დაუბექდელ წები-ლებს ძედაქცია გეძ დაუბიუნებს აკტობს.

Объявленія взъ Россіи, Царства Польскаго и заграницы принимаются только въ цент. конторѣ объява. Л. Метцаь., Москва, Петровка, № 6.

danged sobgen franco bymal-darfighes gobgot "C&MD378D.

იკლისის პირკელიდამ წლის დამლეკამდე

ใคาสุดาใ ปริเวียสูาอาดารกรุกใ

morde deposit

გისაც დღემდე არ შემოუტანია მეორე ნახევარ-წლის ფასი, რედაქვია სთხოვს დააჩქარონ ფულის გამოგ სავნა, თუ არა სურთ, რომ ივლისის 1-დამ გაზე-തെ മിനു വർത്ത.

შმორჩილესად სთხოვენ ნაცნობებს და მეგობრებს მობძანდენ სოფელს ბრეთში ამა ივნისის 29-ს, წლის წირვაზედ თ. ბიგო იოსების-ძე პეალი შვილის მოსახსენებელად, სადაც ამ დღეს მისი მეგობრებისაგან დადგმული იქმნება საფლავზედ სახსოვარი.

ชิกธิงเทศกาศักราง

and gamen games ground, how order ლისში პაპანაქება სიცხეები სდგას. ჩეენს პოლიციასა და მალაქის გამგეობას ეხლა სჭირიათ სიფხიზლე, თორემ საოცარი სენი გვიბღვერის შორიდამ და თუ ჩაგვიდგა, ფეხი მოიკიდა — მშვიდობით. ეს სენი გახლავთ ხოლერა, რომელმაც იმდენი იმსხვერპლა მეროპაში შარშან და წელსაც ეწვია მსპანიას და იტალიას ჯერჯერობით... ბასუფთავება ეჭირვება ზოგიერთ მიყრუებულს ქუჩებს და მათ კიდეებზედ გაყვანილს არხებს; სას-

ტიკი თვალ-ყურის გდება სჭირია საყასბოებს და ბაყლებს. ერთის სიტყვით ყოველივეს შემოვლა უნდა, თორემ ერთხელ თუ დატრიალდა ჩვენს ქალაქში ეს საშინელი კაცის მტერი, — მისი აცილება ერთობ ძნელი **ს**აქმე შეიქმნება მით უფრო, რომ თბილისი ფრიად მოხდენილს ნიადაგს წარმოადგენს ხოლერის ჩაბუდებისათვის: თბილისი ქვაბია—გარ-შემოვლებული გატიტვლებულის,სიპი გორებით,რომელთაც ზაფხულის სიცხე ასე საშინლად ახურებს და ამ სიმხურვალეს ჩავარდნილს ქა-ლაქში ატრიალებს.

ക്ക თელავის მომრიგებელ შუამაელად (მიროვოი პოსრედნიკად), რო-

რომელსაც სურს გადაეხვიოს და ანუგეშოს თაეზედ ხელ-ალებული და გზადაბნეული შვილი... ბმასთანავე იმედი მქონდა, რომ იქ ლუკას შევეყრებოდი... მე გადავსწყვიტე წასვლა. მრთს მშვენიერს დილას ჩავჯექი ვაგონში და საღამოს აქ გავჩნდი; ლამე აი ამ ოთახში გავათივ. მეორე დღეს ადრე ტროიკა დავიჭირე და გავსწიე... უცხო ტაროსი იდგა. მზე ნელ-ნელა ამოდიოდა მთებს გადაღმა და აღვიძებდა ბუნებას თვისის ცხოველის სხივებით. მთვარე ჯერ კიდევ მკრთალად იყურებოდა ცის კამარიდამ, თითქოს შეშინებული უფროსის მოძმისაგან. დაკამკამებულს გაზაფხულის ჰაერში გაისმოდა ფრინველთა სასიამოვნო გალობა. ბუნება ზამთრის ძილის შემდეგ გაცოცხლებულიყო და პატარძალივით მწვანე სამოსლით მოკაზმულიყო... მსუბუქს დილის ნიაეს მოჰქონდა ჩემკენ ახლად გადაშლილის ყვავილების სურნელება... მეც თითქოს ვცოცხლდებოდი ბუნებასთან ერთად. პგრძნობდი, რომ სისხლი

უფრო მძლავრად გამორბოდა ძარ-

გორს შევიტყეთ, თ. დ. ჯორჯაძის მაგივრად დაუნიშნავთ თ. ს. ნ. 3ე-പ്രധാരിച്ചാത്രം

რა ძვირად მოიპოვება ჩვენს საქართველოში, მაგრამ ძნელი ეს არის, რომ ამ მხარეში ურწყავად თითქმის არაფერი მოდის. მაგრამ თუ სადმე წყალი ხვდება, მიწა ერთი-ორად და სამად მეტს იძლევა, ვიდრე სხვა ადგილებში. ამ ჟამად ორი ჩვენებური თავადი შვილი, თ. ბლ. М—ლიანი და თ. სე. წ—ლი, რომელთაც კარგა დიდი მამულები აქეთ ბორჩალოში, შესდგომიან არხების გაყვანას, მდ. ხრამიდამ და სურთ რამდენიმე ათასი დღიური ურწყავი სარწყავად გადააქციონ. მეოთხედი ამ არხებისა კიდეც გაუთავებიათ და იმედი აქვთ, რომ შემოდგომისათვის მთლად დაასრულებენ. პეშმარიტად თანაგრძნობის ლირსნი არიან თ.თ. M—იანი და წ—ლი ამ გვარად მამულის გაუმჯობესობისათვის.

eee "მოსკოვის უწყებანი» გვა-தின்றுத்தி, கின்பி அவிக்கியம் வெக்கியுகிய მიწერ-მოწერა გაუმართავს ქვემდებარე უწყებებთან კასპიის იქითა მხარეში აქgo bal Filizal Jamezalal Tylsbyd. 3 საგანზედ თვალ-ჟურის გერა მინდობილი ექნება კაკასიის აქციზის სამშართველოს.

ടൈ പ്രാധ "ുക്യ്ക്കുറ്റ് ദുറത്ത്യლობთ: «ამ ახლო ხანში უწმიდესი სინოდი განიხილავს ქართველების საჩი-

ღვებში და გული ნეტარებისაგან დამთვრალი მაგრად მიცემდა... ჩემი მეეტლეც ამ გვარსავე მდგომარეობაში იყო უთუოდ, და ეს აშკარად ეტყობოდა მოუთმენელს მათრახის ქნევასა და ყიჟინზე; ის შეუბრალებლად რეკდა ცხენებს, რომელთაც ოშხივარი ასდიოდათ... ჩვენ მივქროდით გზა-ტკეცილზე... ირგელივ გვერტყა დაულეველი მინდვრები, მხოლოდ მარცხნით და მარჯენით შორს ჰორიზონტზე ინთქებოდენ ცისფერს სივრცე'მი დანისლული მთები... ბმ მინღვრებზედ ვხედავდი აქა-იქ გლეხკაცებს, რომელთაც უკვე მოეკიდათ ხელი თავიანთ მადლიანის შრომისთვის და ანოყიერებდენ მიწის ნიადაგს შუბლისაგან მოწურულის მარილიანის ოფლის წვეთებით... ისინი ჩემთან შედარებით ბედნიერნი იყვ-

«შუადღის პირველი საათი იქნებოდა, ჩვენ რომ სოფელს ბ—ს მიეუახლოვდით. დაღალული ცხენები ნელა მიდიოდენ. ჩემ წინ თან-და-თან იშლებოდა საყვარელი, ნაცნობი სუ-

வேர் வித்திரிரைக்கி விறை விருக்கு விருக்கிற்ற რადგანაც წინად იგი მათ კუთვნოდათ. სამწუხაროდ მათნი საბუთნი და უფლებანი იკერიის მინისტრის შესახებ მცირენი არიან. რომ საქმის გადაწუგეტა თვით Bajob bobas bjesg ogab esdazoდებული, მაშინაც არაფერი გამოვიდოდა სასარგებლო ქართველებისათვის, რადგანაც ბერმნებს უფრო მკვიდრი საბუთები უதிவக்குமை மிருவில் இருவில் விருவில் இருவில் არა ერთხელ აღუდგენიათ და განუახლებიათ. ბერმნების სასარგებლოდ დანახარჯის გადახდა-კ**ი** ქართველებს არ მეუმmaston.

ჩვენ რასაკვირველია სულითა და გულით გვინდა, რომ ივერიის მონატერი ქართველებს ეკუთვნოდეთ. მაგრამ ამისა-തുരს საწიროა, რომ ქართველი ბერები ടിട്ടേർ മിന്റെട്ടിരുന്നു ചെട്ടു ചിരുത്തില് არამედ შედიოდენ ივერიის მონასტერში და க்கூழுப்படு செவை கொடும்துவ தெகிறிக்கை தேრების რიცხვს აღემატება, მაშინ თვით მონასტერიც ქართველებისა გახდება. სამწუსაროდ ქართველებმა თავის დაუდევრობით არა ერთი მონასტერი და ტაძარი დაკარგეს ათონის მთაზედ და იერუbsendin. sast fobse doffactorol dagen სობოროც პანტელეიმონის ბერებს გადასცეს. სწორედ სამწუხარო და ს**ა**ვალალოა!

+ ამ თვის 6-ს მუთაისში გარდაიცვალა 97 წლის მოხუცი ბრიგოლ ივანეს ძე მაისურაძე. განსვენებული მხატერობის მასწაელებელი იყო მუთ. სავ. გიმნაზიაში და ამ გიმნაზიის მას-

რათები და მიღვიძებდა ჩემის ბაეშობის ტკბილს მოგონებათა... აი, მარცხნით ის სერიც, სადაც მე და ლუკა ხშირად ვყოფილეართ; აქვე სდგას მალალი ქანდარი, რომელსაც გაუწვდია თავის სწორი, გრძელი ტოტები; სიცხისაგან დაქანცულები ხშირად გავწოლილვართ მის ჩრდილში მწვანე მდელოზე... მაგრამ ეს პატარა, ლამაზი ხის სახლი ვილასია? მე ის არ მაგონდებოდა... ეტყობოდა რომ ახლად აშენებული იყო. მე დავეკითხე ჩემს მეეტლეს.

— «ეს, ბატონო, სოფლის სკოლაა, —მომიგო მან და გაკვირვებით შემომხედა.

— « 3ინ არის იქ მასწავლებლად?

ამ კითხვაზე მისი განცვიფრება გაორკეცდა, ერთი ალმაცერად შემომხედა, რამდენჯერმე თავი გაიქნია და გულ—ნაკლულის კილოთი მიპაbybs:

- chagah sh ngon, മാക്രമ്മ? თქვენ, როგორც ვხედავ, აქაური უნდა იყოთ, და ვერ იცნობთ ლუკა ლასხაძეს, რომელსაც მთელი სოფე-

algenster oggsåu

Bongo.

Es ist eine alte Geschichte. Doch bleibt sie immer neu Heine.

(დასასრული *)

– «ეხლა ისევ ლუკას დავუბრუნდეთ. ფიდი ხანია მე ის ალარ მენახა. ჩემი ბავშობის საყვარელ ამხანაგის ნახვა ძლიერ მომენატრა. შაზრო, უნაყოფო ხეტიალი მომბეზრდა, გამუდმებულმა ზნეობითმა უკმაყოფილებამ დამქანცა, —ჩემმა აუტანელმა სულის მდგომარეობამ უაღრესს ხარისხამდე მიაღწია... მე იმ დროს თბილისში ვცხოვრებდი ერთის ჩემის ნაცნობისას. მაისის გასული იყო. მა-ന്നാറ്റ് പാന്യാര വുമ്പ്യാരം നാറ്റ്യായ്യ სოფელი თავის გრილის, სუფთა ჰაერით და დაჩრდილულის ტყეებით ალერსიანად შორიდამ მიწვევდა თავისთან, თითქოს ძვირფასი დედა,

(* nomma "დროება" № 128.

წავლებელთა შორის ერთი უხუცესი ვეტერანთაგანი იყო. უმაღლესი განათლება არ მიეღო მაისურაძეს, მაგრამ თვის ხელობაში დახელოვნებისა და ბუნებრიე ნიჭს მოკლებული არ იყო განსვენებული. მუთაისში კერძო სახლებშიც და სხვა-და-სხვა დაწესებულებაშიაც ხშირად შეხვდებით განსვენებულის კალმით დახატულს სურათებს. ბევრი იკონოსტასი (კანკელი) ი. მაისურაძის ნახელოვნებია მუთაისის და ამის მაზრის სოფლების ეკლესიებში. ამ რიგად განსეენებულმა ნას, რომელსაც ღრმა მოხუცებამდის, შეძლებისამებრ, ემსახურებოდა.

Magardow

168ლ 161. മാക്കാന്നെ വൃന മാക്യാര് სალისპიურის თხოვნა, რომ მისს ახლად გამომცხვარს სამინისტროს მოწინააღმდეგენი არ აღმოსჩენოდენ. მართლაც, გადაყენებულს ლიბერალურს სამინისტროს როგორ შეუძლია ბრმად გაჰყვეს კონსერვატიულ სამინისტროს დადგინებათა და მოსაზრებათ. ბუშინ ლიბერალურს დასს ეჭირა ხელში სახელმწიფოს მმართველობა, იგი განაგებდა შინაგანს და გარეგანს პოლიტიკას, დღეს-კი გადააყენეს იგი და კონსერვატორებს მიანიჭეს მათნი უფლებანი. ლიბერალებს ჰსურდათ მშვიდობიანობის დაცვა და კონსერვატორებს თუ არა ჰსურთ ეხლავე ომის ატეხა, იმ გარემოებათ მაინც არ ეწინააღმდეგებიან, რომელთაც შეუძლიათ გამოიწვიონ ეს ომი. ძირეულად განირჩევა მინაგან თუ გარეგან პოლიტიკაზე შეხედულება ამ ორის დასისა და მაშ, მოდი და გულ-დაწყვეტილი, გადაყენების გამო, ლიბერალური სა-

ლი პატივსა სცემს?.. ის არის ამ სკოლის «უჩიტელი».

"ამ ამბავმა მეტად მასიამოვნა. მე ვუთხარი მეეტლეს, რომ სერთან მიმიყვანოს, და გადავახვევინე ტროიკა გზა-ტკეცილიდამ. მივედით თუ არა, ერთი აბაზი ვაჩუქე მეეტლეს, რისთვისაც მან ქუდი მოიხადა და მადლობა გამომიცხადა. მე აჩქარებით შევუდეგ აღმართს. მაღლა რომ ავედი, დავინახე ფართო, სუფთა მესრით შემოვლებული ეზო. Мომოცამდე ბავშვებს ესეც იყო სწავლა გაეთავებინათ და ზოგი ჩანთა-გადაკიდებული, ზოგი წიგნებით ხელში სივილ-ჟღივილით გამოდიოდენ სკოლიდამ. როცა მე დამინახეს, ერთბა შად დაწყნარდენ და ცნობის-მოყვარეობით დამიწყეს მზერა. მე ავედი ბალკონზე და თითქმის დავეჯახე ლუკას, რომელიც ამ chal bobmocod godamonaco. Fohმოიდგინეთ მისი გაკვირვება და აღტაცება, როცა მე დამინახა! ჩვენ ძმურად გადავეხვიეთ ერთმანერთს და მეტის სიხარულისაგამო დიდ-ხანს ხმის ამოღება ვეღარ მოგვეხერხებინა... ლუკა დავაჟკაცებულიყო; მისი სიმპატიური სახე ბუმბულივით რბილს

მინისტრო დაითანხმე, რომ წინააღმდეგობას ნუ გაუწევ მას, ვინც შენი ocognomo confinham. Ubgacy hand aha იყოს-რა—ლიბერალები იმ გარემოებას ვერ მოურიგდებიან, ვერ მოინელებენ, რომ ინდოეთის საქმეთა მინისტრად გახდა ცხარე მომხრე ომისა ლორდ ჩერჩილი.

მაგრამ ახირებული ის არის, რომ სანამ ბლადსტონს ხელთ ეპყრა მეთაურობა, მანამ პალატათა წევრების უმეტესობა, ამ უკანასკნელ ხანებში გარეშე პოლიტიკის გამო, მოწინააღმდეგენი იყვნენ მისი და ხშირად იმარჯვებდა ხოლმე კონსერვატიული დასი პალატის სხდომებზე... % ეხლა, რო-30 8 mooleman googs - solo andbრეთა სია უფრო გავრცელდა თითქოს. ბმ გარემოებას ხელი შეუწყო, სხვათა შორის გლადსტონის უარჰყოფამ გრაფის ტიტულისა, რომელზედაც დედოფალმა წარადგინა იგი. ბლადსტონი ბიკონსფილდისებრ ვერ შეაცდინა ამ ლირსეულმა ხარისხმა და მან არჩია დარჩეს ისევ იმ ისტორიულად განთქმულის სახელით, ვი ნემ მიიღოს რაიმე ბრწყინვალეხარისხი. პრ დასთანხმდა ბლადსტონი ლორდთა პალატაში წევრად შერიცხვაზედაც, რადგან იგი ამ პალატას მუდამ მავნე, უსარგებლო დაწესებულებად სახავდა.

ოსმალეთი. იტალიურს გაზეთს «Roma»-ში დაბეჭდილია ვრცელი პოლიტიკური წერილი, რომლის დამწერი ბეჯითად დაჯერებულია რუს-Mსმალოს მჭიდრო დაკავშირებაზედ. სტამბოლში ამ ჟამად ყველას ესმისო, — ამბობს ავტორი წერილისა had shagnorsha bahagamada shas **M**სმალეთისათვის ინგლისის ნების და სურვილის გაყოლა, ინგლისის მომხრეობაო. ინგლისი, ჩვეულებრივ, წაუსისი-

პატარა წვერს შეემოსა და მაღალს გადაშლილს შუბლს კუპრივით შავი სქელი თმები უჩრდილავდენ. მას ტანთეცვა უბრალოდ შეკერილი სუფთა თივთიკის ჩოხა, რომელიც ლაზათიანად უხდებოდა მის მოყვანილს მხარ-

- cha numay, 355m, he hage გამახარა შენმა ნახვამ?.. რა ქარმა მოგიტანა ასე უეცრად, კაცო? საიდამ? როგორ?.. მე უნდა გითხრა, თითქმის სრულიად გადამიწყდა შენი ნახვის იმედი... მაგრამ... როგორც გატყობ, შენ უთუოდ უნდა გშიოდეს და დაღალულობაც გეტყობა. წამო. სადილი მზად არის. — ბმ სიტყვებზე მან ხელი მომკიდა და სახლში შემიყვანა.

აჩვენ გავიარეთ დიდს საკლასო ოთახში, რომლის კედლებზე ჩამოკი-രൗന്ന വൃന ചിച്ചാർ മുന്നുന്യാത്യാന്ന ന്നკები, სხვათა-მორის ჩვენი ქვეყნისაც და სხვა-და-სხვა სურათები. ერთს კუთხეში გრძელი სკამების წინ ატუზულიყო დიდი დაფა, რომლის გვერდით იდგა უბრალო ხის სტოლი და ღო კარი, და მას შემოჰყვა შუა ხნის სკამი მასწავლებლისთვის. საკლასო მაღალი ტანის ქალი. მე მაშინვე ვიოთახიდან მეორეში შევედით. ეს იყო ცანი.

ნებს ხოლმე ოსმალეთს რუსეთზე და როდესაც ეს მერე თვისის ძლიერებით თავ-დაესხმის , მასთან შედარებით, უძლურს ოსმალეთს, მაშინ ინგლისი განზე გადგება, შორიდამ უცქერის. მაგალითისათვის უკანასკნელ რუს-Mსმალოს ომზე უჩვენებს ავტორი. მვროპის სხვა სახელმწიფონიც იმ აზრისანი არიან, რომ ჩრდილოეთის ძლიერი სახელმწიფო (რუსეთი) არ უნდა დაუახლოვდეს ბოსფორსაო, მაგრამ მხოლოდ ერთს **ო**სმალეთს ალობვინებენ გზას. ბი, რას გამოსთქმენ ამ ჟამად ოსმალნიო—ამბობს ავტორი: «თუ ლომი (Nნგლისი) დაეტაკება რუსეთს, ეს ჩვენ გაგვანადგურებს სრულიად და დანარჩენი ჩვენი ევროპიელნი მოყვასნი დაინაწილებენ ჩვენს ქვეყანას. შმჯობესია რუსეთს მივეკედლოთ, ყოველს შემთხვევაში». **M**bმალნი დარწმუნებულნი არიან, რომ მათ ბზიაში უნდა ეძებონ თავის-დახსნა, აქ შეუძლიათ მათ გამაგრება და არა მვროპის ოსმალეთში: ხონთქარს, როგორც ხალიფს შეუძლიან ചാര മാത്രായുള്ള വിവാര്യായുള്ള വേര്യായുള്ള വിവാര്യായുള്ള വിവാര്യായുള്ള വിവാര്യായുള്ള വര്യായുള്ള വെവാര്യായുള്ള വെവാര്യായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട്ടായുട് მაშინ როდესაც მისი ევროპის სამფლობელონი შეადგენენ ერთს ნაკუწა ადგილს, რომელზედაც მას სიბრალულით თუ აბატონებენ. ევროპაში იგი ვასალია თითქმის; აზიაში-კი მას შეუძლია განუსაზღვრელ მეუფედ გახდეს. მვროპაში ხონთქარს სჭირია ინგლი. სის მფარველობა, ბზიაში-კი ინგლი. bobsogobs bojoha Mbdsomgood aganბრობა. ბზიაში თვისი გავლენის გაძლიერება უ-მოკავშირეოდ არ შეუძლიან ოსმალეთს და ესეთ მოკავშირედ მას გაუჩნდება მხოლოდ ერთი რუ-

პირველზედ უფრო პატარა, მაგრამ სუფთად და ლამაზად მორთული. ერთად-ერთს ვიწრო ფანჯარაში, რომელიც ამ დროს გაღებული იყო სუსტად შემოდიოდა დღის სინათლე, და ხან-დის ხან შემოიჭრებოდა გაზაფხულის სურნელებით შეზავებული წყნარი ნიავი და შეათამაშებდა სადა ჩითის ფარდებს; ფანჯრის წინ იდგა თეთრად შეღებილი სტოლი, ზედ ეწყო რამდენიმე წიგნი და ერთი მათგანი - « მეფხის - ტყაოსანი » გარდაშლილიც იყო. ფანჯრის პირ-და-პირ ბუხრის თავზე იდგა მწვანე კამარიანი ლამპა, ორი თუ სამი ტლანქად გაკეთებული სკამი და კუთხეში დადგმული ლოგინი შეადგენდენ ლუკას ოთახის დანარჩენ მორთულობას. შველაფერს სისუფთავე და რიგიანობა ეტyadanos.

- «დაჯექი, **3**ანო! მითხრა ლუკამ —მე შენ ერთი ვინმე დედა-კაცი უნდა გიჩვენო, ეხლავე მოვალ ის გავიდა მეორე ოთახში.

« იოტა ხნის შემდეგ ლუკამ შემოა-

ᲢᲔᲚᲔᲒᲠᲐᲛᲔᲑᲘ

" நக்கம்வை மார் இருக்கு வார்க்கு இரு

ივნისის 17-ს.

პეტერბურბი. ლონდონში მისუსიბოლენი ანმანგადან იგანნა ილ თაობაზე პეტერბურგში მართალი არა

არხანგელსაი. დ. მ. გლადიმერ ალექსანდრეს მე სოლოგეცის მონასტერშა მოგიდა.

ლമ്പട്രമ്പ് ധാര്യാര്യ്യ് പ്ര ნეთს, დოგონც სჩანს, სუნს შეუდგეს კვლავ აქტიგურ პოლიტიკას ეგვიპტის შესახებ და ჯარებით ხელ-ახლავ அத்தி அடிக்குவை , முறைக்கு அதிக்க தவை மிக்கும் ஆக்கை

ya listo bisastal gathalis, sadjeსაც ბრალდება პოლიციის მოხელის რუმბფის მოკვლა.

0350606 18-6

პეტერბურბი. მერგში გაიხსნა ტე-இத்தைவி புதுக்குவத்.

შეტერბურგის ქარხნებისა და ფაბრიკების პატრონები შეიკრიბნენ და გადასწყვიტეს შეიმუშაგონ პროექტი Pologodols dy dolo os veggzols yojდურ შემთხვევათაგან; გადასწყვიტეს აგრეთვე მოიწვიონ ეველა ქარხნისა და ფაბრიკების პატრონები მონაწიmandal dalsegase as borbagas go-6s6los Usdabalogial bylbal daggds მირითადი თანხისათვის.

3060. კობოლი მილანი გუშინ სერ-சுதிருவித்த விக்கை

ბრიშნი. 6ემეგების ხოროს საზოcollege grandal 25@mgosons

- «სალომეს ვახლავართ! — მივესალამე სალომეს — მადლობა ლმერთს, რომ ყოჩაღად გხედავთ! პეშმარიტად ბედნიერი ხართ, რომ ამისთანა კარგი შვილი გყავთ! «მან ვერ მიცნო და სახეში ჩამაცქერდა. მაგრამ, როცა ლუკამ გაახსენა ჩემი სახელი და გვარი, ის გადამეხვია, თითქოს თავის საკუთარს შვილს და დამიკოცნა მთეma Jamab-boby.

— «M3 hydra dynhogolm, hydra zyთილო ბატონის შვილო! მეუბნებოდა ათრთოლებულის ხმით. რა ლმერთი გამიწყრა, რომ ვერ გიცანი? როგორ დავბრმავდი ასე?.. ემადლობ ჩემს გამჩენს, რომ შენი ნახვა მალირსა... მარტო ღმერთი გადაგიხდის მას, რაც ჩემს ლუკას სიკეთე უყავი! მე nanh gocobco sh agandons... M3, როგორ გამოცელილა, გაზდილა ჩემი კეთილი, ლამაზი ბატონი!.. როგ...

— < 33shs, 38shs, დედავ, გააწყვეტინა ლუკამ სიტყვა. — ამ კაცს მგელსავით შიან... ჯერ ვაქამოთ რამე და მერმე თუნდა საღამომდინ ვილაპარაკოთ. მე სუფრას გაეშლი, შენ კი საქმელი მოგვიტანე, თუ რამ მოგვეძევება...

მოხდა შეტაკება ნემეცებისა და ჩეხების შორის, რამდენიმე კაცი დაატუbsegb.

ჩეხნი ქალაქიდამ გაგზავნილ იქმნენ სოციალისტურ აგიტაციის გამო.

პეტერბურბი. უმაღლესად ნაბმანებია, რომ წრეულს დამატებითი გარდასახადის შემოტანის გადად დანიშნულ იქმნას ოქტომბრის პირგელი. გარიმა ருந்து தூதிக்குள் விக்குக்கு வி வேக்கை, რომელნიც ამ კადამდე არ შემოიტა. ნენ დაწესებულს გარდასახადს.

80600

პეტერბურგი ივნისის 18.

100 მანათის კურსი სამის თვით ლონდონზე— $= 24^5/_{32} \, 24^5/_{16} \, 24^3/_{16}$ 100 მანათის კურსი სამის

თვით ჰამპურგზე— — 205³/4 206 206¹/2 100 მან. კურსი სამის

თვით პარიუზე — - - $254^{1}/_{2}$, 255პოლუიმპერიალები — 8 მ. 18 კ. გაყ.

ტამოუნის კუპონები — 8 მ. 15 კ. გაუ. ვეცხლის მანათი — 1 3. 29 j. გაუ. ბირჟის დისკონტი— -6 და $6^3/4^0/_0$

5º/0 ბილეთები სახემ-წიფო ბანკისა 100 და 1000 მან. პირველი გა-

_ 99 a. asy. მოცემისა — მეორე გამოცემისა — $97^{1/2}$ მ. გაუ. მესამე გამოცემისა — 97 მ. 87 კ. გაუ.

მეოთხე გამოც. — 97 მ. 37 კ. გაუ. მეხეთე გამოც. — — 971/2 a. გაუ.

5º/0 ალმოს. სესხ. 100 co 1000 θs6. — — 953/4 θ. 859. მეორე გამოც. — — $95^3/_4$ მ. გაუ.

მესამე გამოც. — — $95^{1/2}$ მ. გაუ. % $5^{\circ}/_{\circ}$ მომგები ბილეთები I შინაგანის სესხისა — $225^{1}/_{2}$ მ. გაუ.

 $5^{0}/_{0}$ მომგები ბილეთები II შინაგანის სესხისა— $202^{1}/_{2}$ მ. გაუ.

ოქროს რენტა — — 169 მ. 62 კ. გაუ. თბილისის საადგილ-მა-მულო ბანკის გირავნობ. 27 F. 89 3. 858y. 43 F. 883/4 3. 858y. გერცლები—

ქუთაისის საადგილ-მამულო ბანკის გირ. ფურც. 18 წ. 91 მ. გამყ. 43 წ. 90 მ. გამყ.

«მალე სუფრასაც მივუსხედით. baლომე სულ იმას სტიროდა, რომ ეს სოფლური სადილი ვითომც საჩემო არ იყო; მაგრამ სამაგიეროდ ხვალ მშვენიერს საჭმელებს მოგართმევო, მანუგეშებდა ის.

— «**პ**ხლა დაწვრილებით მითხარი შენი ამბავი, —მომიბრუნდა ლუკა სადილის შემდეგ. სად იყავი, რას შერებოდი? ბბა, ჩქარა, ჩქარა მოჰყევი!

— აბრა, ჯერ შენი თავ-გადასა-

ვალი გავიგო!

— «ჩემი თაე-გადასავალი! **მ**ს რამდენიმე სიტყვით შემიძლია გარდმოგ-Og. შენ რომ რუსეთში წახვედი, მე და დედა ჩვენს პატარა ქოხში ვსცხოვხობდით და ხშირად თქვენს ოჯახშიაც დავდიოდით. ერთი წლის შემდეგ ჩვენმა სოფლის საზოგადოებამ განიზრახა სკოლის დაარსება და მართალი უნდა სთქვას კაცმა, მალე შეასრულა თავისი სურვილი: სკოლა ორს თვეზე ააშენეს და მე მასწავლებლად დამნიშნეს. ჯამაგირი ორი თუმანი მაქვს თვეში, რაც სრულიად საკმაოა მე და დედიჩემისთვის. მე კმაყოფილი ვარ ჩემის ბედისა და შეძლებისამებრ ეასრულებ ჩემს დანიშნუ-

ad Japandoba

LSSSCASTMENT CURSTAGNEU 9-EU 30რმ03030 ამით აცხადებს რომ ქ. თბილისის მოქალაქეთა მიერ გარეშე მოსიარულე ავადმყოფთათვის დაარსებულს საავადმყოფთში 1866 წლის აპრილის 4-ის მოსაგონებლად შემო ღებული არის მცხოვრებთა შეღავათისათვის ლამლამობით მორიგად ყოფნა ბბ. ექიმთა და ბებიათა.

: Ugceupc

არუთინიანი, ორშაბათობით, ხუთშაბათობით და კვირაობით.

პოგონა, სამშაბათობით და

მელიქ-ფაგსადაგოვი, ოთხშაბათობით და პარასკევობით.

3030030:

ფილჩაპოვისა, სამშაბათობით.

გაგინოვისა , ორშაბათობით და პარასკევობით.

სტეფანოვისა, ოთხშაბათობით და შაბათობით.

ლოქშისა, ხუთშაბათობით და പ്രാനാനമറാനം

ധാദ്യാപ്പ് ക്രാവിക്കുന്നു വരു പ്രാവിക്കാര് പ്രവിധാരം പ്രവാശം പ്രവിധാരം പ്രവ ლისის მოქალაქეთ დააარსეს სახსოვრად 4 აპრილისა 1866 წლისა, აკადმუოფნი dospost popul 8 besonged 12 bes-

ეოგელ დღე მიიღებენ ამ სამკურნალოში აკად-მეოფებს შემდეგი ექიმები: Ogh-ghagahastyn -8 Ussongsd 9 -su sa molesten confess doalessen ბაგშვო აკადმუოთობის; საწამლებლად პენკლევსკი—10—11 საათამდე.—სახირურგო, სიფილისის აგადმეოფობის წამლობისათვის და აგრეთვე კბილისა და ურის ტკივილის საწამლებლად; შტემdeschipo 11-12 besonsday bagagenholes და სსეულზე გამოყრილი მუწუკების წამლობისათვის. ამას გარდა გარალევიჩი உடுப்ப் வைவை 9-10 bssosde dobs-

ლებას. სოფელი კარგის თვალით უყურებს სკოლას, რადგანაც ხედაეს, რო მე გულს-მოდგინედ ეეკიდები საქმეს; ყმაწვილების რიცხვი დღითიდღე მატულობს, ასე რომ შეიძლება მალე სკოლას გაფართოეება დასჭირდეს. ბგრეთვე, თუ მოვახერხე, ვფიქ ხობ აქ პატახა ქახთული წიგნების ბიბლიოთეკა დავაარსო, რომ ბავშვებს, და ხანდისხან დიდებსაც, საკითხავი რამ ჰქონდეს... სკოლასთან პატარა ბოსტანიც მინდა გაემართო, სადაც ყმაწვილებს შეეძლებათ იმუშა-ონ და ბაღოსნობის საქმე ცოტათი მაინც არის შეისწაელონ.

— «ბედნიერი კაცი ხარ, ძმაო!

— **«მ**ე მგონია, რომ ყველამ ბედნიერად უნდა ჩასთვალოს თავის-თა. ვი, ვისიც სინიდისი წმინდაა, და ვინც typosyl, hand oh sh show both some ების უსარგებლო წევრი — ვისაც-კი თავის მოძმისთვის მცირეოდენი სარგებლობის მოტანა შეუძლია, მერწმუნე, ყოველთვის ბედნიერი იქნება. მს შენ თვითონაც ჩემზე უკედ იცი.

დია, და არც ვიცი, გამოვცდი ოდეს-მე, თუ არა. მივუგე ლუკას მწუხარე-മെറ്റ് രൂപ്പ

გან ავადმყოფობის წამლობისათვის; ുന്നിന്റെ കുട്ടിട്ടാത്തിന്റെ ഗ്രാദ്രാത്തിന്റെ სუთ შამათობით, და შამათობით მინაგან ავადმეოფობათა წამლობისათვის 10-11 საათამდე; მინკევიჩი სამშაშათობით და პარასკევობით 9-10 საათამდე ხირურგიული აკადმეოთობისათვის; ხამჩინსკი Usdassmedom as assemblem 11-12 საათამდე თვალის ტკივილის საწამლებლად; კრასნოგლიადოკი ორშაბათობით და შარასკეგობით 10-11 საათამდე შინაგან ავადმუოფობათა წამლობისა-തുപ് ദൃന്യത്തിന്റെ പ്രാത്രം പ്രാരത്തി საწამლებლად მიიღებს თავის სახლში പ്രപ്പാലത്യാറ് ഇടങ്ങർ ടുട്യൂറിയുന്നുവി, അმელთაც სამკურნალოდამ ბარათი ექმნე-

630EUP 889

ფოსტის მატარებელი მიდის 8 საათზე და 35 წამ. დილით. ბათუმიდამ თბილისში შემოდის 10 საათ. 25 წამ. ლამით. ത്രെത്രിക്കെട്ടി പ്രിക്കുട്ടി 10 საათზე 55 წამზე ლამით. ბაქოდამ თბილისში შემოდის 8 საათ. დილით. თბილისიდამ სურამისაკენ

3 საათ. 15 წამ. ნაშუადღევს. სურამიდამ თბილისში შემოდის 8 საათზედ 24 წამ. დილით.

3282662

ხორაგისა, რომელიც იყიდება თბილისის ბაზრებში, დუქნებში და ხელდა-ხელ 16 თიბათვიდამ 1 კათათვემდე 1885 ₹.

გამომცხვარი პური რუსეთის ფქვილისა — —1 გირ. 5 გ. აქაურის ფქვილისა: პირგელის ხარისხისა — — 1 8. 21/2 მეორისა — — — — 1

- chob saama!... **გ**ან ცვიფრდა

3.

<მე დაწვრილებით მოვუყევი ჩემი ცხოვრების ამბავი და მხოლოდ მაშინ დარწმუნდა, რომ რაცმე ესთქვი, სრული სიმართლე იყო... სამი დღე გავათიე ლუკას სახლში და ყოველდღე ვხედავდი, თუ როგორის მეცადინეობით და სიყვარულით ეკიდებოდა ის თავის წმინდა მოვალეობას, ბავშების სწავლას. ბმ წყნარის მუშაკის თაე-გამოდებულმა, სასარგებლო მოქმედებამ თითქოს ჩემს დაქანცულს, ავადმყოფს სულსაც მიანიქა რალაც ტკბილი მშვიდობა, თითქოს მეც გამიღვიძა გულში სუსტი იმედეგი... სამი დღის შემდეგ გამოვეთხოვე ჩემს მასპინძლებს, დავპირდი რომ კიდევ გნახავთ მეთქი, და აი, დღეს დილას აქ გიახელი... მომიტევეთ, თუ ჩემი ამბით თავი მოგაწყინეთ, მომიტევეთ»!..

ბსე გაათავა ახალ-გაზდა კაცმა താദ്വാധന മിനത്തിന്നു രാ കാട്ടുറരാ താദ്വാം **დ**იდ-ხანს იჯდა ის უძრავად გულხელ-დაკრეფილი და ღრმად დაფიქრებული; ნესტოების მოძრაობასა და შეჭმუხენილ წარბებზე ეტყობოდა, იმავე ფქვილისა თორნეში გამომ-Gb3560 11060 min

Bonessien preprint 1999 8. 3 მეორისა — — —1 3 de de la company de la compa 3.

പ്പുടര്റി-പിടിന് ട്വത്ര:

პირკელის ხარის. ლაკაში1 41/2 പ്പുക്കാർ പ്രത്യം ഇടുട്ടി 1 8. ∂₃ bs ∂₆ bs − − −1 δ. 3 8.

להשלחל לההונה:

პირკელის ხარისხისა—1 გ. 8 გ. მეორისა — — —1 8. b730- - --1 g. 15 j. gbz sob bas so - 1 3. 8 j.

ღორის ხორცი:

മാര്യ്യായാർ പ്രത്യാര്യാര് പു მეორისა — —1 — გ.

8726787619720

ი გამგე კომიტეტი

ᲗᲒᲘᲚᲘᲡᲘᲡ ᲡᲐᲗᲐᲕᲐᲓ-ᲐᲖᲜᲐᲣᲠᲝ ᲡᲙᲝლന പ

აცხადებს, რომ წელს გაიხსნა რგა გა-მეოთ პანსიონერებისა და ხუთი გაკახსია ნახევარ სარკისა, ესე იგი ათ თუმნიან პანსილნერებისა; ეს ვაკანსიები სატოგადოების წევრთა მოთხოვნილებით გამგე კომიტეტმა გაანაწილა მიხედვით იმ მონაწილეობისა, რომელიც აქვს მი-മ്യൂച്ചതം ത്യാതിച്ചത്യ തൃരയാദ്രാ മിയില്ല book de Bass be benezen belieb ഉടത്യൂർപ്പൂർട്ടിരം ടർ ട്രാര്ട്കു ച്ലത്യം: 1) വരു-Espol de Best bed gezebbos be Bongsomg-തുരുടുവ് ഉട മുങ്ങി മായത്വി കര് തര სა ზოგადოების სარკ ზედ და თითო კაკანსია — ნახეკარ სარკაზედ; თბილისის და ღუშეთის მაზრებს, ორივეს ერთად, ერთი საზოკადოების სარგზედ და ერთი ნასეკარ სარუზედ, —ეს გადაწევეტილება გომიტეტმა აცნობა მაზრის მარშლებს იმ

რომ მის გულში ენთო ჯოჯოხეთური ცეცხლი, რომელიც შეუბრალებლად სწვავდა და ანადგურებდა მთელს მისს არსებას... რამდენიმე წამის უკან ის უეცრად წამოიჭრა სკამიდამ, ാന്നെ താദ്വറ മാന്ത്രാ താ ന്നിർട്ടെ ചിന്നുხვნეშა, თითქოს რაღაცამ სული შეუგუბაო; ბოლოს ორი სტაქანი ღვინო ზედი -ზედ გადაჰკრა და დაქანცულივით უღონოდ მიეგდო ტახტ-

— მომიტევეთ! მომიბრუნდა ის. ძლიერ დავიღალე... უჰ!...

შე გავედი დერეფანში... Оხრა საათი იქნებოდა. რკინის გზის ვოკზალი გაჩაღებული იყო. სეცხლით მატარებლები ქშენით მიდი-მოდიოდენ. 3არსკელავები კაშკაშებდენ მუქს ცის ლაჟვარდში... ბი, ერთი მათგანი მოწყდა კიდეც, მოშორდა თავის მოძმეებს და გაჰქრა სამუდამოდ ბნელს სივრცეში!. .

A STORE I

രൂറി. ഉട്നിയുന്നം.

გან ზრა ჩვით, რომ მათ მიიდონ ხოლმე და-க்கர் செரிக்குர்கை பிசுக்குர்க்க கேரிக்க, பேர்க გინონ მათი სიები და წარმოადგინონ bzmes do sa fent dsensambalogal mesaდის. ამასთანავე კომიტეტი აცხადებს, რომ "வுவைம் და இத் இவம் வெழுக்குறிக்க வெறுவைக் რვა წლისა პირველ განყოფილებაში, ცხრი-Us - dyn ky da, son Us - dyl sdy da os og koმეტისა — მეოთხეში; პირველ განყოფი-ஞும்சு வெழிக்கும் விறையில் அருக்கிறნოდ და დანარჩენში — ეკ ზამენით მიხედ-ുറെ റി ട് ക്കെട്ടിരിട്ട, ക്കിച്ചത്യു ഉടവിച്ചു ക്ര გაზეთს "დროებაში", ამ წლის 125

കാരുടെ പേരുന്നാ ചാനത മാദിനാപ്രദ് დეს სურვილი წინ-და-წინვე ხელისმოწერისა

ไทด์รดาวิดรธิ ลูกูซุชิดไร-ชารดไรธิชา ამისათვის შევამზადებინე კვიტან.

ციები და მსურველთ შეუძლიანთ ეხლავე შემოიტანონ ფული ან სრულიად, ან ნაწილ-ნაწილ ,, ფროების" რედაქციაში. 3ასი სურათებიანი 3ეფხის-ტყაოსნისა, იქნება 630 მანათიდამ ათ მანათამდე, ხარჯის კვალობაზე. ხელის-მომწერი ფულის შემოტანისათანავე მიიღებს კვიტანციას, თუ იგი **თ**ბილისშია და შემდეგი ფულის შემოტანის დროს ან ეს კვიტანციავე უნდა წარმოადგინოს, ან შეატყობინოს მისი №-რი. თბილისის გარეშე ხელის მომწერთა ფული უნდა გამოგზავნონ რედაქციის ადრესით და კვიტანცია მოთხოვნამდე რედაქციაშივე შეინახება.

სურათებიანი "ვეფხის-ტყაოსნის" გამომცემელი

გ. ქართველი შვილი. (25-22)

dd. Kamodygdal fagtal dogobas

ዓ.መንሀየመር የ

ისეიდება: ეოეელ-გვარი ქართული და რუსული წიგნები, რომელნიც სახელმძღვანელოდ არიან მიღებულნი ეველა სასწავლებლებში.

წიგნები: საბავშვო, სამეცნიერო, იურიდიული და ბელე-

ტრისტიული.

სამწერლო (კანცელიარიული) მოწეობილებანი და სსვა სასწავლო ნივთები: ქაღალდი, კალამი, კარანდაში, რვეულები სხვა და სხვა წერისათვის.

area yell belief the cerace are

ვსთხოვთ ბ. ბ. ხედამხედველთ და მასწავლებელთ ჩვენის მხრის სასწავლებელთა დროით გვაცნობონ — რა და რა სახელმედეანელონი იქმნებიან საჭირონი მომავალ სასწავლო წლისა-ത്യൂറ്റ്, അൻ ഉത്നറത്യു പ്യൂത്യൂരുത്വത റർ പ്രത്യൂൽവരുടെ പ്രത്യാക്ക რებას. (50 - 3)

სამკურნალო სამმართველოსვან ნება-დართული

JE306 69 JED

ᲐᲚᲕᲘᲡ ᲮᲘᲡ ᲒᲐᲚᲖᲐᲛᲘ

მ. მ. ჰეტროვისა.

პირისახისათვის. № 1. ბაუმჯობესებული საშუალება, რომე-ლიც აქრობს ფერიმქამელას, წითელს ლაქას, გარუჟღეას, ღუ ლუდებს; ამ საშუალების მხმარებელს პირისახე უსუფთაედება და ლამაზ ფერს იჭერს.

თავისა ოვის. № 2. ნამდეილად ასუფთავებს თავის კანს ქერტლისაგან, აგრილებს თავს, სპობს თავის ტკივილს, ამისათვის თმა აღარ ჩამოუვა. რად განაც ამ წამალს ყალბსაც ეკეთებენ, გთხოვთ მიაქციოთ ყურადღება ნი მანს (a. a. პეტროვი.)

ფასი ფლაკონისა 1 მ. 25 კან. და 1 2 ფლაკონი 75 კან,

უმთავრესი საწყობი: ბფთიაქებშია და მოსკოვის-სააფთიაქო ყველა მა ლაზიებში.

ისჟიდება რუსეთის და სამზღეარ გარეთელ აფთიაქებში და ყველა საა ფთიაქო და სხვა მალაზიებში.

ვინც ბლომად იყიდის მას % დაეთმობა.

მსურველთ შეუძლიანთ მიმართონ უმთავრეს საწყობში:

მოსკოვი, ნიკიტის აფთიაქი პეტროვისა, წინად კელლურისა. ფოსტით 3 მ. და 50 კაპ. ორს ფლაკონზედ ნაკლები არ გაიგზავნება.

Ц. 14120

(10-2)

smyal tal dom toda

505200000000 മ്പാര്യാല് കാര്യാല് പ്രത്യാല്

საყვარელი სატუალეტო საშუალება მთელის განათლებულის ქვეყნების ქალებისა.

პძლევს კანს სპეტაკს სითეთრეს, სპობს ჭორფლს, ფერიჭამელას, ასუფთავებს მზისაგან გარუჟღულს სახეს, ასწორებს მოღმეჭილს ადგილებს და აძლევს კანს სინაზეს და ყმაწვილურს შესახედაობას.

მეტის მეტად სასიამოვნოა ხმარების დროს.

რუსეთში შემოტანა ნება დართულია ს.-პეტერბურგის სამედიცინო დეპარტამენტისაგან.

ბევრი სიყალბე სუფევს!! ამისათვის გთხოვთ ყურადღება მიაქციოთ შემდეგს: თეთრს რძის ფერს ფლაკონს, კაპსიულებზედ ავსტრიულს გერბს (არწივს), ეტიკეტს, რომელზედაც ფაბრიკის მარკაა (ქალი არყის ხის ქვეშ იმყოფება და სურა უჭირავს ხელში) და ვიწრო იარლიკს რუსულის ზედ წარწერით.

საშუალება ნაცადია 35 წლის განმავლობაში.

1884 წელს მილიონ ნახევარზედ მეტი ფლაკონია გაყიდული!!! ფლაკონი ლირს 1 მან. 65 კაპ. უცხო ქალაქების მცხოვრებნი 60 კაპ. გასაგზავნს უმატებენ.

იყიდება რუსეთის ყველა სააფთიაქო მალაზიებში: მოსკოვში რ. აე-ლერთან და კომპ. ა. შერსინთან, გეშლინგთან, ზ. ბრუკსთან, ლიუშერთან, ბირ მფელგინთან, მატესეისენთან, ს.- გეტერბურგშა სააფთიაქო საქონლის სავაჭრო რუსეთის საზოგადოებაში, თბილასში სააფთიაქო საქონლით მოვაქრე ძავკასიის საზოგადოებაში და მისსავე განყოფილებაში ქ. ბაქოს.

Ц. 12.233

(12-7)

1AM35041

ამა წლის, ივლისის 1-დამ სასახლის ქუჩაზე, არწრუნისეულ ქარვასლაში, გაიხსნება საწეობი

n. @ 3. zazoblal

3506ლ2030

ዓንሣየደሀቦ ዓመቆሀቦ ዓንጨሀቦን

დაკლებულის ფასებით

ფერდინანდ ებნერი.

(6-1)

წარმოგიდგენთ ჩვენს ქარხანას.

N80:

მართავს ეოკელ გვარისა და ზომის

Jak Blight

სელ-ასლად მართავს და და შლის უკგე გამართულს ქარხახას, ანა და რომეgody befogt felblobet

ამუშავებს გაუქმებულ მაშინებს და მარoszb stseb უფრი მოსახდენი სისტე-வில் அத்தெருவில்.

- Bened John Barber - Beter John Both ტებს უმთაკრესისა და რთულის გეგმებით.

აკეთებს მაშინებს, ორთქლის ქვაბებს, उडेडलंड्नुवेर

os Asgambsona dafgadamadst os შესანიშნავის სისტემის ეოკელ-გვარ მორ-ரைக்கழும்..

പ്പുട തിറ്റുപ് കുടുത-മുടത് കൂർം-ئىلى ئىلى ئىلى ئىلى ئىلىكى ئىلىكى

აღრისი: ღომბრომსაი, სამაშინო ქარსანა, დომბროვში, პეტროკოვსკის გუბ. კარშ. — კენის და იკანგ. დომბროვ. რკ. გზ. სტანცია. (3-1)

633@343000 97600 £274W390

ამა წლის ივნისის 10-დამ დასრულდა მოწყობა აბანოებისა; წყაროებზე შეიძლება იქონიოთ საქმელ-სასმელი და სხვა გეარი მორთულობა, გარდა ლოგინის თეთრეულისა.

ნომერი მოსამსახურით და ორის კანით დღეში-2 მან. 50 კ.

მსურველთ შეუძლიანთ მიმართონ ქარელის სტანციაზე თ-დს პვალიშვილს.

(3-3)